



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Informatics Professional Services Division / Division  
des services professionnels en informatique

11 Laurier St., / 11, rue Laurier

4C2, Place du Portage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> TBIPS - PROFESSIONAL SERVICES	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> T8086-152167/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 012
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> T8086-152167	<b>Date</b> 2017-03-30
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZM-384-30689	
<b>File No. - N° de dossier</b> 384zm.T8086-152167	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-04-03</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Beaudoin, Michael	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 384zm
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-4892 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-1207
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. – N° de l'invitation  
T8086-152167

Amd. No – N° de la modif.  
012

Buyer ID – Id de l'acheteur  
384zm

Client Ref. No. – N° de réf. De client  
T8086-152167/A

File No. – N° du dossier  
384zm T8086-152167/A

CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

## SOLLICITATION AMENDEMENT 012

### CET AMENDEMENT EST PORTÉ À:

- **INCLURE LES QUESTIONS ET RÉPONSES SUIVANTES À LA SOLLICITATION**

**Question 175:** Les tables de Gestionnaire de Projet et Directeur de Projet se réfèrent tous les deux à "Implementations Project" ou "Implementations", veuillez confirmer que cela se réfère à la phase de développement dans les projets de développement d'applications où le projet est mis en œuvre pas le système en cours de développement, Prendre des années pour se développer.

**Réponse 175:** La portée du projet définit le produit, le service ou le résultat à fournir par le projet. La mise en œuvre du projet se réfère à la livraison du produit, du service ou du résultat du projet tel que défini dans la portée du projet.

**Question 176:** Pouvez-vous, s'il vous plaît, indiquer quelles exigences spécifiques ont été modifiées avec l'introduction de l'amendement 11, avec la pièce jointe 3 - Annexe 4.1 Critères d'évaluation des soumissions ». Un «Critère d'évaluation des soumissions» de l'annexe 4.1 a été mis à jour dans l'amendement 10

Veillez noter: après l'amendement n ° 11 Q & A # 171-1, une référence au Project Executive a été introduite dans le projet PM. Pourtant, dans l'Amendement 11, Pièce jointe 3 - Annexe 4.1 Critères d'évaluation des soumissions ", la référence à l'Exécutif du Projet a été corrigée en« Gestionnaire de projet ».

**Réponse 176-1:** Canada provided a revised **ATTACHMENT 4.1** as part of **SOLLICITATION AMENDEMENT 011** as a result the changes adressed in the amendment. Canada confirms the changes to **ATTACHMENT 4.1 EVALUATION CRITERIA** were modified to include "and" and "or" to:

- **Volet 3, Directeur de projet – Niveau 3 (O2):**
- **Volet 3, Gestionnaire de projet, Niveau 3 (O2):**

Le Canada a fourni une ANNEXE 4.1 révisée dans le cadre de l'AMENDEMENT DE SOLLICITATION 011 en conséquence des changements visés dans la modification. Le Canada confirme les modifications apportées à l'ATTACHEMENT 4.1 Les CRITÈRES D'ÉVALUATION ont été modifiés pour inclure «et» et «ou» à:

Veillez vous référer à la pièce jointe [ABES.PROD.PW.ZM.B384.F30689.ATTA004.PDF](#) qui est la version la plus à jour

**Réponse 176.2:** Une erreur a été commise dans la réponse 171-1 (**DANS LA VERSION ANGLAISE SEULEMENT**). Canada a indiqué incorrectement Project Executive dans le tableau **Gestionnaire de projet, Niveau 3 (O2)**

Afin de corriger cette erreur, (**DANS LA VERSION ANGLAISE SEULEMENT**) veuillez vous référer à la modification suivante qui est déjà reflétée dans l'ATTACHMENT actuel 4.1 inclus dans la SOLLICITATION AMENDEMENT 011.

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS RESTENT LE MEME.**